

SUMAR

RESTITUIRI

| | |
|---|----|
| Petru CARAMAN, <i>Privire critică asupra operei folclorice a lui Lutz Röhrich, Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten</i> | 11 |
| Eugen D. NECULAU, <i>Viața religioasă pe Jijia de Sus</i> | 43 |

STUDII ȘI MATERIALE

| | |
|---|-----|
| Sanda GOLOPENȚIA, <i>Cercetările din 1938-1939 ale Ștefaniei Cristescu-Golopenția</i> | 75 |
| Adina HULUBAŞ, <i>Magia începutului și umbra ca jertfă a zidirii în riturile de construcție din Moldova</i> | 101 |
| * | |
| Marin CONSTANTIN, <i>(Auto)identificarea materială a etnicității printre turci și tătarii din Bașpunar, Independența și Cobadin (județul Constanța)</i> | 127 |
| Ana PASCU, <i>Jocul-în-context. O nouă perspectivă în analiza jocului cu reguli</i> | 143 |

MUZEEOLOGIE

| | |
|--|-----|
| Maria CIOCANU, <i>Cusături și broderii pe textile de interior. Colecții muzeale</i> | 169 |
| Letiția-Mirela CRISTEA, <i>Pristolnicele din Colecția Movileanu-Bobulescu din patrimoniul Muzeului Național al Țăranului Român</i> | 191 |

CORESPONDENȚĂ, DOCUMENTE

| | |
|---|-----|
| Adolph A. Chevallier – inedit (Mihaela-Cristina VERZEA, Florentina BUZENSCHI) | 205 |
| Moses Gaster și Jacques Byck în srisori (Virgiliu FLOREA)..... | 219 |

ANIVERSĂRI

| | |
|--|-----|
| <i>Silvia Ciubotaru</i> | |
| <i>Silvia Ciubotaru la 70 de ani</i> (Lucia CIREȘ)..... | 241 |
| <i>O colaboratoare model a revistei noastre: Silvia Ciubotaru</i> (Marcel LUTIC) | 247 |

Constantin Eretescu

| | |
|---|-----|
| <i>Constantin Eretescu octogenar</i> (Ion H. CIUBOTARU) | 273 |
| <i>Constantin Eretescu la un moment aniversar</i> (Iordan DATCU) | 285 |
| * | |
| <i>Constantin ERETESCU, Bancurile politice în America zilelor noastre</i> | 287 |

Centenar Ovidiu Bârlea

| | |
|--|-----|
| <i>Sub semnul prieteniei cu Petru Caraman</i> (Ion H. CIUBOTARU) | 305 |
| <i>Petru Caraman și Ovidiu Bârlea</i> (Iordan DATCU)..... | 331 |
| <i>Ovidiu Bârlea și cercetarea poveștilor populare</i> (Ioana REPCIUC)..... | 337 |
| <i>Un epistolar inedit: Ion Mușlea – Ovidiu Bârlea</i> (Cosmina TIMOCE-MOCANU)..... | 361 |

*

| | |
|--|-----|
| <i>Ovidiu BÂRLEA, Gh. RETEGANUL, Perieți. Un sat de muncitori agricoli din Ialomița.....</i> | 451 |
|--|-----|

COMEMORĂRI

| | |
|--|-----|
| <i>Paul Iancu (1941-2017)</i> (Marcel LUTIC) | 471 |
|--|-----|

RECENZII, PREZENTĂRI, NOTE BIBLIOGRAFICE 481

| | |
|---|-----|
| <i>Ion H. CIUBOTARU, Obiceiurile funebre din Moldova în context național</i> , Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, 762 p. (Antonio PATRAS) | 481 |
|---|-----|

| | |
|--|-----|
| <i>Noémie DROUGUET, Le musée de société. De l'exposition de folklore aux enjeux contemporains</i> , Paris, Armand Colin, 2015, 256 p. (Ioana REPCIUC)..... | 488 |
|--|-----|

| | |
|--|-----|
| <i>Ovidiu BÂRLEA, Studii de etnologie</i> . Ediție îngrijită și introducere de Iordan Datcu, București, RCR Editorial, 2016, vol. I, 464 p.; vol. II, 446 p.; vol. III, 430 p. (Ion H. CIUBOTARU)..... | 496 |
|--|-----|

| | |
|--|-----|
| <i>Ion TALOȘ, D'Italica à Sarmizegetusa. Réflexions sur la culture populaire romane</i> , București, Editura Academiei Române, 2016, 420 p. (Silvia CIUBOTARU) | 500 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| <i>Ion H. CIUBOTARU, Folclor din Bistrița-Năsăud</i> . Transcrierea melodiilor: Florin Bucescu, Iași, Editura „Presa Bună”, 2017, 508 p. (Marin CONSTANTIN) | 504 |
|---|-----|

| | |
|--|-----|
| <i>Ion H. CIUBOTARU, Folclor din Bistrița-Năsăud</i> . Transcrierea melodiilor: Florin Bucescu, Iași, Editura „Presa Bună”, 2017, 508 p. (Virgiliu FLOREA) | 507 |
|--|-----|

| | |
|--|-----|
| <i>Ion TALOȘ, Folclor spaniol/sefard în România</i> . File de istorie culturală, București, Editura Hasefer a F.C.E.R., 2017, 336 p. (Ion H. CIUBOTARU)..... | 510 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| <i>Habitatul</i> . Răspunsuri la chestionarele Atlasului Etnografic Român, vol. IV. <i>Moldova</i> . Elaborarea, îngrijirea științifică și redacțională a volumului Alina Ioana Ciobănel, Paul P. Drogeanu, București, Editura Etnologică, 2017, 462 p. (Adina HULUBAŞ) | 513 |
|---|-----|

| | |
|------------------------|-----|
| ABREVIERI | 521 |
|------------------------|-----|

TABLE OF CONTENTS

RESTITUTIONS

| | |
|---|----|
| Petru CARAMAN, <i>Critical Overview on the Folkloric Activity of Lutz Röhrich, Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten</i> | 11 |
| Eugen D. NECULAU, <i>The Religious Life on Upper Jijia</i> | 43 |

STUDIES AND MATERIALS

| | |
|---|-----|
| Sanda GOLOPENȚIA, <i>Researches of 1938-1939 undertaken by Ștefania Cristescu-Golopenția</i> | 75 |
| Adina HULUBAŞ, <i>The Magic of the Beginning and the Shadow as Sacrifice in the Construction Rites of Moldavia</i> * | 101 |
| Marin CONSTANTIN, <i>Ethnicity's Material (Self)Identification in the Case of Turks and Tatars in Başpunar, Independența and Cobadin (Constanța County)</i> | 127 |
| Ana PASCU, <i>Play-in-the-Context. A New Perspective on the Analysis of Rule Play</i> | 143 |

MUSEOLOGY

| | |
|--|-----|
| Maria CIOCANU, <i>Cross-stitches and Embroideries on Interior Textiles. Museum Collections</i> | 169 |
| Letiția-Mirela CRISTEA, <i>Prosphora Seals in Movileanu-Bobulescu Collection within the Patrimony of the Romanian Peasant's Museum</i> | 191 |

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS

| | |
|---|-----|
| <i>The Unpublished Adolph A. Chevallier</i> (Mihaela-Cristina VERZEA, Florentina BUZENSCHI) | 205 |
| <i>Moses Gaster and Jacques Byck as Depicted in Letters</i> (Virgiliu FLOREA)..... | 219 |

ANNIVERSARIES

Silvia Ciubotaru

| | |
|--|-----|
| <i>Silvia Ciubotaru at the Age of 70</i> (Lucia CIREŞ) | 241 |
| <i>An Exemplary Collaborator of Our Publication: Silvia Ciubotaru</i> (Marcel LUTIC) | 247 |

Constantin Eretescu

| | |
|---|-----|
| <i>Between Two Worlds</i> (Ion H. CIUBOTARU) | 273 |
| <i>Celebrating Constantin Eretescu and his Anniversary</i> (Iordan DATCU) | 285 |

*

| | |
|--|-----|
| <i>Constantin ERETESCU, Political Jokes in Nowadays' America</i> | 287 |
|--|-----|

Ovidiu Bârlea Centenary***Under the Sign of the Friendship with Petru Caraman***

| | |
|---|-----|
| (Ion H. CIUBOTARU) | 305 |
| Petru Caraman and Ovidiu Bârlea (Iordan DATCU) | 331 |
| Ovidiu Bârlea and the Folktale Research (Ioana REPCIUC) | 337 |
| <i>Unpublished Epistles: Ion Mușlea – Ovidiu Bârlea</i> | |

| | |
|------------------------------|-----|
| (Cosmina TIMOCE-MOCANU)..... | 361 |
| * | |

| | |
|--|-----|
| Ovidiu BÂRLEA, Gh. RETEGANUL, <i>Perieți. A Village of Agricultural Laborers in Ialomița</i> | 451 |
|--|-----|

COMMEMORATIONS

| | |
|---|-----|
| <i>Paul Iancu (1941-2017)</i> (Marcel LUTIC)..... | 471 |
|---|-----|

***REVIEWS, PRESENTATIONS, BIBLIOGRAPHIC NOTES***

481

***ABBREVIATIONS***

521

SOMMAIRE

RESTITUTIONS

| | |
|---|----|
| Petru CARAMAN, <i>Aperçu critique sur l'œuvre folklorique de Lutz Röhrich, Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten</i> | 11 |
| Eugen D. NECULAU, <i>La vie religieuse sur Jijia de Sus</i> | 43 |

ÉTUDES ET MATÉRIAUX

| | |
|--|-----|
| Sanda GOLOPENȚIA, <i>Les Recherches de 1938-1939 de Ștefania Cristescu-Golopenția</i> | 75 |
| Adina HULUBAŞ, <i>La Magie du début et l'ombre comme sacrifice de l'édification dans les rites de construction de la Moldavie</i> | 101 |
| * | |
| Marin CONSTANTIN, <i>(Auto)identification matérielle de l'ethnicité parmi les Turcs et les Tartars de Başpunar, Independența et Cobadin (département de Constanța)</i> | 127 |
| Ana PASCU, <i>Le jeu-en-contexte. Une nouvelle perspective dans l'analyse du jeu à règles</i> | 143 |

MUSÉOLOGIE

| | |
|---|-----|
| Maria CIOCANU, <i>Coutures et broderies sur des textiles d'intérieur. Collections muséales</i> | 169 |
| Letiția-Mirela CRISTEA, <i>Sceaus à prosphores dans la Collection Movileanu-Bobulescu du patrimoine du Musée National du Paysan Roumain</i> | 191 |

CORRESPONDANCE, DOCUMENTS

| | |
|---|-----|
| Adolph A. Chevallier – inédit (Mihaela-Cristina VERZEA, Florentina BUZENSCHI) | 205 |
| Moses Gaster et Jacques Byck dans les lettres (Virgiliu FLOREA) | 219 |

ANNIVERSAIRES

| | |
|---|-----|
| Silvia Ciubotaru | |
| <i>Silvia Ciubotaru à l'âge de 70 ans</i> (Lucia CIREȘ) | 241 |
| <i>Une Collaboratrice-modèle de notre revue: Silvia Ciubotaru</i> | |
| <i>(Marcel LUTIC)</i> | 247 |

Constantin Eretescu

| | |
|--|-----|
| <i>Entre deux mondes</i> (Ion H. CIUBOTARU) | 273 |
| <i>Constantin Eretescu à un moment anniversaire</i> (Iordan DATCU) | 285 |
| * | |

| | |
|---|-----|
| <i>Constantin ERETESCU, Blagues politiques dans l'Amérique de nos jours</i> ... | 287 |
|---|-----|

| | |
|--|-----|
| Centenaire Ovidiu Bârlea | |
| <i>Sous le signe de l'amitié avec Petru Caraman (Ion H. CIUBOTARU).....</i> | 305 |
| <i>Petru Caraman et Ovidiu Bârlea (Iordan DATCU)</i> | 331 |
| <i>Ovidiu Bârlea et l'étude des contes populaires (Ioana REPCIUC)</i> | 337 |
| <i>Un épistolaire inédit: Ion Mușlea – Ovidiu Bârlea</i> | |
| (Cosmina TIMOCE-MOCANU) | 361 |
| * | |
| <i>Ovidiu BÂRLEA, Gh. RETEGANUL, Perieți. Un village de laboureurs agricoles de Ialomița</i> | 451 |
| COMMÉMORATIONS | |
| <i>Paul Iancu (1941-2017) (Marcel LUTIC).....</i> | 471 |
| COMPTE-RENDUS, PRÉSENTATIONS, NOTES BIBLIOGRAPHIQUES..... | 481 |
| ABRÉVIATIONS | 521 |